

# Écrire un récit d'aventures : une suite à *L'Île au trésor*

Par Jérôme Dewasch, professeur de lettres classiques  
au lycée Pierre d'Ailly de Compiègne



▲ Adaptation cinéma de *L'Île au trésor* (1950).

Dans la séquence, des documents complémentaires sont signalés par les logos suivants. Verts, ils sont **gratuits** sur notre site NRP. Rouges, ils sont réservés aux **abonnés numériques**.

▶ Questionnaires, textes complémentaires

▶ Tableaux

▶ Iconographie

▶ Audio

▶ Vidéo

▶ Exercices interactifs

▶ Retrouvez également la **sitographie complète de cette séquence** (correspondant aux mots grisés) dans les ressources gratuites du site NRP.

## Présentation et problématique

- Comme les adultes, les élèves aiment souvent les récits d'aventures qui se prêtent à de multiples adaptations cinématographiques et sont très présents dans l'univers familier des élèves. Et en particulier, l'aventure en mer renvoyant au monde des pirates qui fascine, depuis le capitaine Crochet ou Rackham le Rouge jusqu'au film à succès *Pirates des Caraïbes*.
- Imaginer un récit d'aventures pose cependant bien des questions aux élèves, sous une allure faussement simple, et c'est une invitation à aller plus loin dans l'écriture narrative que nous devons proposer en 5<sup>e</sup>, en se basant sur l'expérience acquise en 6<sup>e</sup> dans l'écriture de contes.

## Le choix du corpus

- Nous prenons appui, pour lancer l'écriture du récit, sur la lecture préalable du roman de R.L. Stevenson, *L'Île au trésor*, préconisé dans les nouveaux programmes de français.
- L'œuvre peut faire l'objet d'une séquence spécifique ou d'une lecture cursive demandée aux élèves : pour une lecture autonome du roman, on pourra suggérer aux élèves différentes éditions, dont celles qui proposent une version abrégée du roman (Livre de Poche) ou une lecture par extraits (Larousse).
- On s'appuiera aussi ou non sur des adaptations, nombreuses pour ce chef-d'œuvre de la littérature, au cinéma (le film de Victor Fleming) ou en bande dessinée (par exemple aux éditions Delcourt).

## La séquence proposée

- Les élèves sont confrontés à une situation classique : imaginer un nouvel épisode qui fera suite au roman, mais qui se révèle plus complexe qu'elle n'en a l'air.
- Ce projet est le lieu d'une réflexion sur le genre romanesque en général et le récit d'aventures en particulier et, en cela, participe à l'acquisition de la compétence 5 (« Culture humaniste »). À chaque étape de notre séquence, des activités diversifiées permettent un travail différencié et personnalisé, parmi lesquelles le professeur ou l'élève (selon le scénario pédagogique privilégié) pourront choisir en fonction des besoins et des attentes.
- La première étape organise la confrontation avec le texte source de Stevenson : l'élève doit réfléchir à la façon dont il va l'exploiter. Puis, dans une seconde étape, il va mobiliser diverses ressources, aussi bien culturelles que linguistiques qui lui permettront par exemple d'insérer des passages descriptifs dans le but de donner au lecteur à voir, à sentir et à ressentir. L'étape 3 sera un temps d'écriture qui permettra d'aboutir à un nouvel épisode mettant en scène les héros mythiques de ce roman...

**Support** • *L'Île au trésor* de Robert Louis Stevenson, en œuvre intégrale ou en extraits

**Objectifs** • Réfléchir sur le genre romanesque et le roman d'aventures en particulier  
• Mobiliser les ressources nécessaires à l'écriture d'un récit  
• Créer un nouvel épisode mettant en scène des héros de roman

**Durée** • 10 heures environ

## ÉTAPE 1 Se confronter à la situation complexe

### ●●● ACTIVITÉ 1. Approche du roman

→ Repères

**Supports** : Extraits courts de *L'Île au Trésor* • Extraits d'une adaptation cinématographique

**Objectif** : Faire appel aux souvenirs des élèves

**Durée** : 1 heure

### ●●● ACTIVITÉ 2. Le roman d'aventures

→ Repères

**Support** : *L'Île au trésor*

**Objectif** : Partir des représentations des élèves pour construire le projet

**Durée** : 1 heure

### ●●● ACTIVITÉ 3. Créer un nouvel épisode

→ Écriture

**Support** : *L'Île au trésor*

**Objectif** : Imaginer la trame du récit à écrire

**Durée** : 2 heures

## ÉTAPE 2 Mobiliser les ressources

### ●●● ACTIVITÉ 4. Les ressources culturelles

→ Lecture

**Supports** : CDI, Internet...

**Objectif** : Enrichir son récit d'une culture sur le monde des pirates

**Durée** : 1 heure

### ●●● ACTIVITÉ 5. Les ressources des textes littéraires

→ Vocabulaire/Expression écrite

**Supports** : *L'Île au trésor*, « Ali Baba et les 40 voleurs »

**Objectif** : S'inspirer d'autres formes et des procédés d'écriture

**Durée** : 1 heure

### ●●● ACTIVITÉ 6. Les ressources de la langue

→ Écriture

**Support** : *L'Île au trésor*

**Objectif** : Donner du rythme à un récit

**Durée** : 1 heure

### ●●● ACTIVITÉ 7. Les ressources de la transdisciplinarité

→ Écriture

**Support** : *La Malédiction du Black Pearl*, film de Gore Verbinski

**Objectif** : Établir des passerelles entre les formes d'expression de la littérature et du cinéma

**Durée** : 1 heure

## ÉTAPE 3 Retour à la situation complexe

### ●●● ACTIVITÉ 8. Écrire un récit d'aventures

→ Écriture

**Objectif** : Savoir utiliser les ressources culturelles et de la langue

**Durée** : 2 heures

## Évaluation des compétences en lien avec le socle commun

### Se confronter à la situation complexe

- Découvrir une œuvre patrimoniale. (C.5.3.1 et C.5.1.4)
- Comprendre les enjeux de l'œuvre de Stevenson. (C.1.1.4.)

### Mobiliser les ressources

- Rédiger des articles possédant des titres et des chapeaux efficaces. (C. 1.2.3.)
- Concevoir le document numérique en fonction des contraintes liées à la lecture de documents en ligne. (C.4.3.3.)

### Acquérir des connaissances en histoire littéraire

- Réaliser une tâche longue. (C.7.3.2.)
- Respecter les contraintes grammaticales. (C.1.2.2 et C.1.2.4.)

## ÉTAPE 1 Se confronter à la situation complexe

### ●●● Activité 1 → REPÈRES

## Approche du roman

- Dans un premier temps, les élèves doivent avoir abordé le roman en œuvre intégrale ou sous forme d'extraits.
- Il est possible ensuite de proposer aux élèves un travail en autonomie selon la consigne suivante : « Évoquez brièvement les deux épisodes qui vous ont le plus marqué dans ce roman. Expliquez votre choix. »
- Un travail collectif en classe à partir d'un support audiovisuel pourra faciliter l'entrée dans la séquence, la remémoration des élèves, de même qu'il permet au professeur de choisir les extraits qui l'intéressent par rapport au projet d'écriture. Le professeur aura sélectionné trois ou quatre extraits très courts d'une adaptation cinématographique : plus les extraits seront courts, plus l'écrit qui suivra sera intéressant, il s'agit seulement de stimuler la mémoire des élèves. Consigne ensuite pour chaque extrait : « Résumez l'épisode dont vous venez de voir un extrait. »
- On peut très bien imaginer de faire travailler une partie des élèves en autonomie, et de proposer à une autre partie le travail sur support visuel.

## ●●● Activité 2 → REPÈRES

### Le roman d'aventures

- On propose aux élèves de réfléchir sur le sujet suivant : « D'après votre lecture du roman *L'île au trésor*, quelle serait votre définition du "roman d'aventures" ? »
- Et on leur demande de compléter le tableau suivant en s'appuyant sur leur lecture 📄 :

Lieux propices à l'aventure	Personnages qu'on trouve dans un récit d'aventures	Actions ou faits qui caractérisent un récit d'aventures

## ●●● Activité 3 → ÉCRITURE

### Créer d'un nouvel épisode

- Consigne générale à présenter aux élèves : « Vous allez, à votre tour, écrire un récit d'aventures qui sera une suite des aventures de Jim Hawkins. Pour ce faire, vous allez choisir parmi les deux propositions d'écriture qui vont vous être proposées ci-dessous. »
- Les deux propositions concernent la même tâche complexe où seront évaluées des compétences de maîtrise de la langue et de culture humaniste, mais la seconde s'adresse plus particulièrement aux élèves qui seraient gênés par le fait d'avoir à gérer et l'invention d'un scénario et l'attention aux consignes d'écriture.
  - **Proposition 1 :** « Quelques années ont passé depuis que Jim a croisé pour la dernière fois la route de John Long Silver... Le jeune homme a aujourd'hui 20 ans, et le voilà entraîné dans une nouvelle aventure sur les mers, pleine de dangers et d'aventures... Imaginez un nouveau récit à partir de cette proposition. »
  - **Proposition 2 :** « Quelques années ont passé depuis que Jim a croisé pour la dernière fois la route de John Long Silver... Le jeune homme a aujourd'hui 20 ans et vit en Angleterre... Un soir, voulant sauver un enfant que des pirates veulent capturer car il détient un mystérieux secret, Jim se retrouve sur un navire, et le voilà entraîné dans une nouvelle aventure sur les mers, pleine de dangers et d'aventures... Loin de son pays, dans une île infestée de pirates, il découvrira le secret de l'enfant et le sauvera. Écrivez un récit à partir du scénario qui vous est proposé. »
- **Critères d'évaluation :** voir tableau en ligne 📄.
- Il peut être utile que l'évaluation du premier jet soit faite aussi par un camarade qui aura été destinataire du texte. Il suffit alors de l'annoncer au moment de la passation des consignes d'écriture. On sait qu'il est difficile pour celui qui écrit d'apprécier objectivement la clarté et la qualité de sa production. Celui qui lit un texte dont il n'est pas l'auteur, en revanche, peut immédiatement apprécier ces éléments. En proposant à chacun dans la classe de tenir le double rôle de scripteur et de lecteur, on incite les élèves à réfléchir sur les critères de réussite de l'activité et à s'interroger en même temps sur leur propre production. On fait aussi de la production des textes non pas seulement des « exercices de français » mais aussi des « textes à lire », démarche qui s'inscrit dans la réflexion sur l'acte d'écriture. On peut alors imaginer que chaque élève/lecteur inscrive une série de conseils donnés à son camarade pour améliorer son texte.

## ÉTAPE 2 Mobiliser les ressources

- Les élèves, à travers les activités proposées dans cette étape 2, sont amenés à s'appropriier diverses ressources nécessaires pour enrichir leurs propres récits, à s'entraîner avec les outils de langue proposés pour améliorer leurs textes.
- Afin de prendre en compte la diversité des élèves, nous proposons, pour chaque activité, des exercices différents. Il appartient au professeur et/ou à l'élève de privilégier tel ou tel exercice, en fonction de ses besoins et de ses attentes.

## ●●● Activité 4 → LECTURE

### Utiliser les ressources culturelles

- **Consigne :** « Effectuez une recherche sur les pirates (mode de vie, costume, accessoires, histoires...) puis sur un pirate célèbre (Barbe Noire, Anne Bonney, John Bowen, par exemple). Utilisez cette recherche pour écrire l'interview de ce pirate célèbre. »

## ●●● Activité 5 → LECTURE

### Utiliser les ressources des textes littéraires

- Sur la figure du pirate :

« Je prends donc la plume, en l'an de grâce 1782, et je me reporte au temps où mon père tenait sur la route de Bristol, à deux ou trois cents pas de la côte, l'auberge de l'Amiral-Benbow. C'est alors qu'un vieux marin, à la face rôtie par le soleil et balafrée d'une immense estafilade, vint pour la première fois loger sous notre toit. Je le vois encore, arrivant d'un pas lourd à la porte de chez nous, suivi de son coffre de matelot qu'un homme traînait dans une brouette. Il était grand, d'apparence athlétique, avec une face au teint couleur de brique, une queue goudronnée qui battait le col grasseux de son vieil habit bleu, des mains énormes, calleuses, toutes couturées de cicatrices, et ce coup de sabre qui avait laissé sur sa face, du front au bas de la joue gauche, un sillon blanchâtre et livide »

*L'île au trésor*, trad. André Laurie, 1911.

**Consigne :** « Quelle impression vous fait le personnage décrit ? Relevez les mots ou expressions qui vous donnent cette impression. »

- Sur les lieux merveilleux :

« Ali Baba s'était attendu à voir un lieu de ténèbres et d'obscurité ; mais il fut surpris d'en voir un bien éclairé, vaste et spacieux, creusé de main d'homme, en voûte fort élevée, qui recevait la lumière du haut du rocher, par une ouverture pratiquée de même. Il vit de grandes provisions de bouche, des ballots de riches marchandises en piles, des étoffes de soie et de brocart, des tapis de grand prix, et surtout de l'or et de l'argent monnayé par tas et dans des sacs ou grandes bourses de cuir les unes sur les autres. »

« Ali Baba et les 40 voleurs », in *Les Contes des mille et une nuits*, trad. Antoine Galland.

**Consigne :** « Pourquoi ce lieu semble-t-il merveilleux ? »

- Sur l'atmosphère :

«Je puis dire que le cœur me battait de belle manière quand nous partîmes tous les deux dans la nuit noire, maman et moi, en cette périlleuse aventure. La lune, qui se trouvait dans son plein, se levait à peine et commençait à montrer un bord rougeâtre au-dessus du brouillard. Raison de plus de nous hâter, car il était évident qu'il ferait clair comme en plein jour avant que nous eussions fini, et dès lors notre départ serait signalé, s'il y avait des espions en campagne. Nous nous glissions donc rapidement le long des haies, en faisant le moins de bruit possible.»

*L'Île au trésor, op. cit.*

**Consigne :** «Quels mots traduisent l'urgence de la situation ? Selon vous, pourquoi est-il intéressant que le narrateur évoque l'atmosphère de la nuit ?»

- Sur l'action :

«Deux cris s'échappèrent à la fois de nos poitrines quand nos yeux se croisèrent : un cri de terreur de la mienne, un rugissement de rage de celle de Hands. Au même instant, il se jeta vers moi et je fis un bond de côté vers l'avant. Dans ce mouvement, je lâchai brusquement la barre, qui retomba vers bâbord, et, très probablement, c'est à cette circonstance que je dus la vie, car la lourde poutre frappa le misérable en pleine poitrine, et, du coup, l'étourdit net.»

*L'Île au trésor, op. cit.*

**Consigne :** «Qu'est-ce qui rend ce récit haletant, selon vous ?»

### Activité 6 → ÉCRITURE

## Utiliser les ressources de la langue

- Voir fiches élève 1 et 2.
- Critères d'évaluation pour l'exercice 1 de la fiche 2.

	V	ECV	NV
J'ai respecté la consigne : j'ai décrit le personnage à travers le regard du narrateur			
J'ai donné des indications sur son physique			
J'ai donné des indications sur l'impression que ce personnage fait au narrateur			
J'ai utilisé les outils de langue qui permettent de faire une description (expansions du nom)			
J'ai fait une description assez développée pour que mon lecteur puisse se représenter le personnage sans regarder l'image			
J'ai écrit correctement mon texte (ponctuation et orthographe)			

V : validé ; ECV : en cours de validation ; NV : non validé.

### Activité 7 → ÉCRITURE

## Utiliser les ressources de la transdisciplinarité

- L'une des dimensions du récit d'aventures est cette atmosphère, ce souffle, ce rythme qu'il est parfois difficile de définir ou de représenter. Il peut être intéressant dans cette perspective de proposer une activité transdisciplinaire français/éducation musicale centrée sur plusieurs séquences d'un même film. Nous proposons ici, pour l'avoir pratiqué, l'exemple de *Pirates de Caraïbes*.
- Une étude séquentielle, plan par plan, s'intéresse, tantôt à la création d'une atmosphère propre aux récits de pirates (et permet de revenir sur les fonctions de la description dans le récit), tantôt au rythme du récit (et souligne l'intérêt du suspens, de l'action, des rebondissements). Parallèlement, sur les mêmes séquences, en éducation musicale, on se concentre sur la dimension descriptive de la musique : quel rôle joue la musique ? Comment accompagne-t-elle les images ?
- On peut s'appuyer sur ces analyses pour proposer des activités d'écriture :
  - Séquence d'ouverture : La jeune Elizabeth Swann décrit l'atmosphère inquiétante qui règne sur le navire (conditions climatiques, mer, bruits...).
  - La tempête : Will Turner décrit la tempête à laquelle il a fait face.
  - L'assaut : Décrivez le combat d'un des pirates.

## ÉTAPE 3 Retour à la situation complexe

### Activité 8 → ÉCRITURE

## Écrire un récit d'aventures

- Après cette situation de mobilisation des ressources, les élèves sont invités à réécrire leur premier jet (Activité 3).
- On aura pris soin de récapituler auparavant avec eux les ressources qui ont été sollicitées dans les activités précédentes.
- Afin de s'orienter vers une évaluation des compétences, il convient sans doute de ne pas fournir aux élèves une nouvelle grille de critères de réussite, d'abord parce qu'ils ont la première à disposition, qui est elle-même une ressource qu'ils peuvent convoquer, ensuite parce que maîtriser une compétence, c'est aussi pouvoir de soi-même mobiliser les ressources nécessaires.
- L'évaluation de la version finale du texte reprend les mêmes critères d'évaluation, mais elle doit mesurer avant tout les progrès accomplis d'un texte à l'autre.



# Utiliser les ressources de la langue 1

## 1. Utiliser les temps du récit

1. Dans le texte suivant, classez les verbes selon qu'ils sont conjugués au passé simple ou à l'imparfait. Quel temps est le plus souvent utilisé? Pourquoi, selon vous?

« Il s'était caché derrière un tronc d'arbre; mais sans doute il m'observait, car, voyant mon mouvement, il se montra et fit un pas vers moi. Puis il parut hésiter, recula, et finalement à ma surprise mêlée de confusion, il se jeta à genoux en tendant vers moi des mains suppliantes. »

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Conjuguez les verbes entre parenthèses au temps qui convient (passé simple ou imparfait).

« Un éboulement de gravier ..... (venir) de rouler au flanc de la colline et rebondissait au milieu des arbres. Mes yeux ..... (se tourner) instinctivement vers le point où il s'était produit, et je ..... (croire) voir un être vivant qui se ..... (glisser) derrière un tronc de sapin. Qui ..... (être) cet être? Un ours, un singe de grande espèce ou un homme? »

3. Choisissez un passage de votre texte (5 lignes) et recopiez-le en étant particulièrement attentif aux temps du récit que vous employez.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## 2. Donner du rythme au récit

4. Employez les verbes suivants pour créer un texte que vous pourrez ensuite insérer dans votre récit (combat, fuite...): *s'élançer, courir, reculer, bondir, attaquer, trembler, penser.*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. Voici deux versions d'un même extrait. Relevez les différences entre ces deux versions. Laquelle vous plaît le plus? Pourquoi?

**Version 1:** J'essayai de m'enfuir, je n'y parvins pas, j'étais prisonnier et je ne pouvais pas bouger du fond de la cale. J'entendais les cris des pirates qui se rapprochaient de moi. Je me demandais ce que j'allais devenir.

**Version 2:** J'essayai de m'enfuir, impossible. J'étais prisonnier, incapable de bouger du fond de la cale. J'entendais les cris des pirates... ils se rapprochaient... Qu'allais-je devenir?

6. Pour rendre le récit plus vivant à certains moments, on peut utiliser le présent de narration. Choisissez un extrait de votre texte qui vous semble être un moment important de l'action, et réécrivez-le au présent de narration.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

# Utiliser les ressources de la langue 2

## 1. Donner à voir des personnages

1. Dans le texte suivant, remplacez les pointillés par des expansions du nom : adjectifs, groupes nominaux ou subordonnées relatives, afin de donner une impression inquiétante au personnage.

Robert Davis avait une silhouette .....  
 Ses vêtements étaient ..... Il avait un visage ..... , des mains ..... , et sur son torse ..... , on pouvait distinguer une forme .....  
 Sa voix était ..... Il marchait d'un pas ..... et faisait toujours jouer son épée .....  
 Personne n'osait croiser son regard .....

2. Enrichissez le portrait de Robert Davis que vous venez de faire en utilisant des figures de style (comparaisons, métaphores, hyperboles...).

.....  
 .....  
 .....

3. Imaginez la description que ferait votre narrateur du personnage ci-dessous, la première fois qu'il le rencontrerait.



.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

## 2. Donner à voir des lieux

4. Quel est le lieu principal de l'action de votre récit (navire, île, ville, grotte...)? Si nous voulions le dessiner, quels détails pourriez-vous nous donner afin de nous aider ?

.....  
 .....  
 .....  
 .....

5. Vous travaillez pour une agence de voyages. On vous a demandé de trouver un texte pour illustrer la photographie suivante. Quel sera votre texte ?



.....  
 .....  
 .....  
 .....

6. Complétez le texte suivant en utilisant diverses expansions du nom (adjectifs, groupes nominaux, subordonnées relatives), afin de donner une impression d'émerveillement.

Nous abordâmes sur une île .....  
 Le sable était ..... On pouvait voir quelques palmiers ..... et au loin, des montagnes ..... et .....  
 Nous commençâmes à nous engager sur un chemin ..... au milieu d'une végétation .....  
 Autour de nous résonnait le bruit .....

.....  
 .....